

MA FAMILLE ET MOI / MOJE RODINA A JÁ

J'aimerais bien vous présenter ma famille. Nous sommes une famille nombreuse. Nous avons une ferme dans les montagnes. Nous, ça veut dire mes parents, ma femme et moi, nos enfants, mes frères et sœurs, la bande de nos gros chiens, notre chat et ses petits et d'autres animaux.

Rád bych vám představil svou rodinu. Jsme početná rodina. Máme statek v horách. My, to znamená moji rodiče, má žena a já, naše děti, mí sourozenci, smečka našich velkých psů, naše kočka se svými kotaty a další zvířata.



Mes parents sont fermiers, moi aussi. J'ai un frère et une sœur. Mon frère est ingénieur, il ne travaille pas à la ferme. Je suis l'aîné. Ma femme s'appelle Marie-Claire, elle a quarante et un ans. Elle s'occupe du ménage et du jardin, moi, je m'occupe des animaux. Ma fille a vingt ans, elle fait ses études à l'université. Mon fils s'appelle François, il a quinze ans, il est au lycée. Il fait du sport, mais il est un peu paresseux. Mais Madeleine, ma fille cadette, elle a cinq ans, elle ne va pas à l'école encore, mais elle est très jolie, elle aime les animaux...

Retenez / Zapamatujte si:

- moi aussi *já také*
- elle va à l'école *chodí do školy*
- elle fait ses études *studuje*
- elle a quarante et un ans *je jí čtyřicet jedna let¹*

Arrête Gérard ! S'il commence une fois à parler de sa petite Madeleine, il ne cesse jamais. Comme d'habitude, il a failli oublier de vous apprendre le vocabulaire. Voilà tout ce dont vous avez besoin pour parler de votre famille et de vos passe-temps:

Přestaň, Gérarde! Jak jednou začne mluvit o malé Madeleine, už nepřestane. Jako obvykle vás málem zapomněl naučit slovíčka. Tady je vše, co potřebujete, abyste mohli mluvit o své rodině a zájmech:

¹ Číslovky najdete v gramatice následující lekce.

Famille / Rodina

aîné (*nej*)starší
cadet (*nej*)mladší
célibataire *svobodný*
enfants, m. pl. *děti*
femme, f. *žena*
fille, f. *dcera*
fils, m. *syn*
frère, m. *bratr*
frères et sœurs, m. pl. a f. pl. *sourozenci*
grand *velký*
grand-mère, f. *babička*
grand-père, m. *dědeček*
joli *hezký*
mari, m. *muž*
marié *ženatý*
mère, f. *matka*
nombreux *početný*
parents, m. pl. *rodiče*
paresseux *líný*
père, m. *otec*
petit *malý*
sœur, f. *sestra*

Passe-temps / Zájmy

adorer *zbožňovat*
aimer *mít rád*
animal, m. *zvíře*
chat, m. *kočka*
chien, m. *pes*
danser *tančit*

écouter de la musique *poslouchat hudbu*
faire du sport *sportovat*
faire de la cuisine *vařit*
jardin, m. *zahrada*
jouer au foot *hrát fotbal*
jouer de la guitare *hrát na kytaru*
ménage, m. *domácnost*
préférer *mít radši, dávat přednost*
se promener *procházet se*

ATTENTION: jouer de + hudební nástroj
x jouer à + sport

Professions / Povolání

acteur, m., actrice, f. *herec, -čka*
agriculteur, m. *zemědělec*
école, f. *škola*
employé, m. *úředník*
faire le ménage *uklízet*
faire des études *studovat*
ferme, f. *statek*
fermier, m. *sedlák*
infirmière f. *zdravotní sestra*
ingénieur, m. *inženýr*
interprète, m / f. *tlumočník, -nice*
lycée, m. *střední škola typu gymnázia*
médecin, m. / f. *lékař, -ka*
ouvrier, m. *dělník*
professeur, m. *profesor, -ka*
s'occuper de *starat se o*
secrétaire, m. / f. *sekretář, -ka*
travailler *pracovat*

Dis-moi, Françoise, tu as quel âge ? Řekni, Françoise, kolik je ti let?

– J'ai vingt-huit ans.

Quelle est ta profession ? Jaké je tvoje zaměstnání?

– Je suis secrétaire.

Est-ce que tu as des frères et sœurs ? Máš nějaké sourozence?

– Non, je n'ai pas de frère ni de sœur. Je suis enfant unique.

Tu es mariée ? Jsi vdaná?

– Non, je suis célibataire.

Mais tu as un petit copain, n'est-ce pas ? Máš ale přítele, ne?

– Oui.

Vous avez des enfants ? Máte děti?

– Non, pas encore.

Tu aimes les animaux ? Máš ráda zvířata?

– J'adore les animaux.

Est-ce que tu as des animaux ? Máš nějaká zvířata?

– Oui, j'ai un chien.

C'est tout ? To je všechno?

– Oui.

Tu as un jardin ? Máš zahradu?

– Non, je n'ai qu'une petite terrasse.



Vous voyez, elle ne peut pas me comprendre. Et vous, retenez bien les questions que j'ai posées à Françoise.

Vidíte, ona to nemůže pochopit. A vy si dobře zapamatujte otázky, které jsem Françoise položil.

Grammaire / Gramatika

Le verbe avoir – mít

j'ai	nous avons
tu as	vous avez
il / elle a	ils / elles ont

V záporu je po avoir místo určitého členu pouze **de**:

j'ai **un chien** x je n'ai **pas de chien**

ils ont **des enfants** x ils n'ont **pas d'enfants**

Le verbe faire – dělat

je fais	nous faisons
tu fais	vous faites
il / elle fait	ils / elles font

Noms / Podstatná jména

1) Rod

Francoouzština má pouze dva rody: **mužský / masculin** a **ženský / féminin**.

2) Člen

Rod podstatného jména označuje **člen**. Člen rozlišujeme **určitý** – pro věci známé, blíže určené – a **neurčitý** pro věci blíže neurčené, o kterých se ještě nemluvilo.

	jednotné číslo		množné číslo	
	mužský rod	ženský rod	mužský rod	ženský rod
člen určitý	le / l'	la / l'	les	les
člen neurčitý	un	une	des	des

3) Číslo

Množné číslo se tvoří **přidáním -s**. Toto -s se nevyslovuje. Tvary jednotného i množného čísla znějí stejně, mění se pouze **člen**:

le garçon les garçons

la fille les filles

Některá podstatná jména tvoří množné číslo nepravidelně:

l'animal les animaux

le travail les travaux

le fils les fils

Adjectifs qualificatifs / Přídavná jména

1) Rod

Rod přídavných jmen odpovídá rodu podstatného jména, které rozvíjí. Tvar ženského rodu se tvoří **přidáním -e**. Toto -e se nevyslovuje, ale může způsobit změnu ve výslovnosti:

petit petite

français française

grand grande

joli jolie

Někdy dochází i ke změně pravopisu:

nombreux nombreuse

paresseux paresseuse

Přídavná jména končící v mužském rodě na -e mají pro oba rody stejný tvar:

triste triste *smutný, -á*

tchèque tchèque *český, -á*

Některá přídavná jména tvoří ženský rod nepravidelně:

beau / bel	<i>pěkný</i>	belle	<i>pěkná</i>
nouveau / nouvel	<i>nový</i>	nouvelle	<i>nová</i>
vieux / vieil	<i>starý</i>	vieille	<i>stará</i>
bon	<i>dobrý</i>	bonne	<i>dobrá</i>

Ve slovíčkách v jednotlivých lekcích a ve slovníku na konci knihy jsou přídavná jména uváděna v mužském rodě. V případech, kdy se ženský tvar tvoří nepravidelně, uvádí se i tvar ženského rodu.

2) Číslo

Množné číslo se stejně jako u podstatných jmen tvoří **přidáním -s**. U přídavných jmen končících v jednotném čísle na -s, -x se tvar nemění:

petit	petits
français	français
française	françaises
paresseux	paresseux

Pronoms possessifs / Přivlastňovací zájmena

je	mon frère	ma soeur	mes frères / soeurs
tu	ton frère	ta soeur	tes frères / soeurs
il / elle	son frère	sa soeur	ses frères / soeurs
nous	notre frère / soeur		nos frères / soeurs
vous	votre frère / soeur		vos frères / soeurs
ils / elles	leur frère / soeur		leurs frères / soeurs

Tvary **mon**, **ton**, **son** používáme i před podstatnými jmény rodu ženského, která začínají samohláskou nebo němým h-:

mon amie

ton école

son habitude

Že někomu něco patří, vyjádříme také **předložkou de**:

le frère **de** Gérard

le chien **de** son frère

Exercices / Cvičení

1) Mettez au pluriel. Dejte do množného čísla.

une jeune fille

un garçon paresseux

une famille nombreuse

un beau jardin
la fille française
le petit chat tigré
la vieille ferme
le gros chien noir

2) Complétez les phrases. Doplňte věty.

Géraldine ___ 20 ans, elle ___ ses études.

Son frère ___ François, il ___ 15 ___.

Sa ___ cadette ne va pas à ___.

Françoise ___ 28 ___, ___ secrétaire.

Le ___ de Gérard ___ ingénieur. Il ne ___ pas à la ferme.

La femme ___ Gérard ___ Marie-Claire, elle ___ du ménage et du ___.

3) Décrivez la famille de Françoise. Qu'est-ce qu'elle aime faire ? Popište Françoisinu rodinu. Co ráda dělá?







4) Variez les phrases. Remplacez le mot en italique. Změňte věty. Nahradte slova vytištěná kurzívou.

C'est *mon* chien.

Ce sont *mes* chats.

Je fais *mes* études.

J'ai un frère. C'est *mon* frère.

5) Répondez. Odpovězte.

a) négativement *záporně*

Exemple : Tu as une sœur ? Non, je n'ai pas de sœur.

Vous avez des enfants ?

Françoise a un chat ?

Tes parents ont une ferme ?

Votre femme a un jardin ?

Tu a des chiens ?

b) affirmativement *kladně*

Exemple : Tu n'as pas de sœur ? Si, j'ai une sœur.

Vous n'avez pas de chats ?

Vos enfants n'ont pas de chien ?

Ta femme n'a pas de frères et sœurs ?

Tu n'as pas de jardin ?

Vous n'avez pas d'enfant ?

6) Complétez le tableau. Doplňte tabulku.

faire		tu fais				ils font
			il parle		vous parlez	
				nous avons		
travailler						
	je suis					
		tu aimes				

7) Trouvez et corrigez les fautes de grammaire. Il y en a partout. Najděte a opravte gramatické chyby. Jsou všude.

Le jardin de Marie-Claire est grande. Sa chat êtes petit. Gérard as des chien. Ce sont leur chiens. Ses chiens n'ont pas petites. Leurs fille est cinq ans. Françoise n'as pas un chat. Elle a une chien. C'est son chiens. Elle n'a pas des enfants. Gérard a des enfant. Le fils des Gérard est paresseuse. Sa fille n'est paresseux.

8) Mots cachés – famille. Osmisměrka – rodina.

A N O H D Q M I R E
 E M P O P R A P F R
 F P D F A N R G O E
 R B M E R E F I L S
 E S A P E R E S L O
 L G R A N D M E R E
 L R I R T F M P L R
 I O R T S O E U R F
 F R E R E G R M I P
 P E M E F I L R T U